

فرم درخواست انجام طرح پژوهشی

دفتر آموزش و پژوهش استانداری مرکزی (RFP)

۱- نام دستگاه اجرایی:

حوزه هنری استان مرکزی

۲- عنوان طرح پژوهشی:

روایت‌شناسی: راهنمای درک و تحلیل ادبیات داستانی

۳- نوع طرح پژوهشی:

○ بنیادی نظری * تجربی □

○ کاربردی توسعه‌ای □ علمی *

۴- میزان بودجه در نظر شده جهت اجرای طرح:

۳۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال

فرم درخواست انجام طرح پژوهشی
دفتر آموزش و پژوهش استانداری مرکزی

۵- بیان مسأله:

آنچه پیش رو دارید یعنی روایت‌شناسی: راهنمای درک و تحلیل ادبیات داستانی، مجموعه پانزده مقاله است که از میان خیل مقاله‌ها، گلچین و ترجمه شده است.^۱ در این مجموعه مقاله که یکی از چند مجموعه مقاله در باب روایت‌پژوهی است، تلاش شده مقاله‌هایی با محوریت نظریه و دستور زبان روایت یا روایت‌شناسی گردآوری و ترجمه شوند. در نگاه نخست، این مقاله‌ها پراکنده به نظر می‌آیند اما با اندکی دقت درخواهیم یافت و در اولین مقاله نیز به تفصیل گفته شده، که این دانه‌های پراکنده با نخ نامریی روایت‌شناسی به هم اتصال دارند. در واقع، هر مقاله- به ترتیبی که بیان خواهد شد- بخشی از عناصر و مؤلفه‌های سطوح داستان و متن روایی را به معاینه درآورده است.

۶- بیان ضرورت و اهمیت انجام طرح:

^۱ . برخی از این مقاله‌ها پیش‌تر در مجلات داخلی چاپ شده‌اند. در عین حال، برای آنکه در این مجموعه قرار گیرند، بازخوانی شده‌اند و با تغییراتی همراه با پانویست و حک و اصلاحات دیگر در معرض دید علاقه‌مندان قرار می‌گیرد.

به نظر می‌آید در چندساله اخیر توجه به نظریه و نظریه‌پردازی به ویژه در حوزه علوم انسانی اهمیت یافته است و توجه به این زمینه و به ویژه نظریه‌پردازی متناسب با فضای فرهنگی کشور، از ضروریات است. البته، این سخن بدین معنا نیست که خود را از توجه و مطالعه نظریه‌های ادبی که عموماً در غرب صورت‌بندی شده‌اند، بی‌نیاز بدانیم. نیک پیداست که بسیاری از نگرها و نظریه‌ها در غرب، متناسب با فرهنگ مغرب زمین، تعریف، دسته‌بندی، تحلیل و بررسی شده است و طبیعی است که این نظریه‌ها در نگاه نخست خیلی با فضای فرهنگی کشور ما همخوان نباشند. در اینجا، دو راه‌حل پیش رو داریم. یا تماماً آن نظریه‌ها و الگوها را کنار بگذاریم و خود و ادبیات خود را از بینشها و بصیرتهایی که ممکن است برایمان حاصل کنند، محروم کنیم یا اینکه، این نظریه‌ها و الگوها را در طی فرایندهای گوناگون اخذ و عاریه، اقتباس و ترجمه، با آثار ادبی خودمان انطباق دهیم. ظاهراً اگر راه دوم را برگزینیم، به‌طریق صواب‌تر رفته‌ایم هرچند خیلی هم از تیررس گزندهای که انتخاب راه دوم به بار می‌آورد، آسوده خاطر نخواهیم بود. باری، به نظر می‌آید در امر نظریه‌پردازی یکی از ابتدایی‌ترین راه‌ها، شناخت نظریه‌ها و نحله‌ها خواهد بود و ترجمه همراه با توضیح و تقریر و حواشی، یکی از همین راه‌های شناخت نظریه‌های مختلف است. البته، خوانندگان عام از اینگونه کتابها- چندانکه از ماهیت خود کتابها پیداست- استقبال گرمی به عمل نخواهند آورد و ناشران اگر بخواهند استقبال خوانندگان را یگانه ملاک انتخاب و چاپ کتابها قرار دهند، هیچ کتاب خوبی منتشر نمی‌شود. به هر جهت، ضرورت اصلی این مجموعه مقاله این است که بستری برای نیل به اهداف زیر فراهم کند:

- ۱) معرفی و شناخت نظریه و دستور زبان روایت یا روایت‌شناسی به صورت نظری و عملی
- ۲) ارائه الگوهای نظری و راهکارهای عملی از طریق معرفی الگوها و نظریه‌های اصلی روایت‌شناسی
- ۳) ارائه و معرفی چارچوبی نظری و عملی برای بررسی آثار ادبی بومی از طریق معرفی الگوهای غیریومی
- ۴) ارائه چارچوبی برای درک و تحلیل ادبیات داستانی
- ۵) ارائه راهکارهای عملی به نویسندگان حوزه ادبیات داستانی در انتخاب شگردهای داستانی
- ۶) ارائه توانمندی‌ها و قابلیت‌های داستانی و روایتی قصص قرآنی

فرم درخواست انجام طرح پژوهشی

دفتر آموزش و پژوهش استانداری مرکزی

۷- محورهای اصلی و فرعی طرح:

- | | |
|--|-------------------|
| ۱) درآمدی بر روایت‌شناسی: راهنمای درک و تحلیل ادبیات داستانی | ابوالفضل حری |
| ۲) به سوی تعریف روایت و روایتگری | مونیکا فلودرنیک |
| ۳) شاکله‌های روایت | اچ. پورتر آبوت |
| ۴) صافی‌های روایت | تروتان تودورف |
| ۵) برهمکنشی نظریه روایت با بازی‌شناسی | گونزالو فراسکا |
| ۶) زمان و مکان در روایت | ترزا بریجمان |
| ۷) رویکرد روایت‌شناختی به شخصیت (با نگاهی به داستان «مردگان» اثر جویس) | مایکل جی. تولان |
| ۸) نظرگاه | سیمور چتمن |
| ۹) کانونی‌شدگی | مایکل جی. تولان |
| ۱۰) وجوه بازنمایی گفتمان شخصیت (با نگاهی به داستان کوتاه اولین اثر جیمز جویس) | سیمور چتمن |
| ۱۱) ادیوس یا نظریه و عمل روایت (بررسی روایت شناختی "حدس بز ن چه اتفاقی افتاده؟") | دیوید لاج |
| ۱۲) ساختار روایت در رمان‌های جیمز باند | امبرتو اکو |
| ۱۳) ساختارگرایی و جیمز باند (بررسی دیدگاه امبرتو اکو) | دومینیک استریناتی |
| ۱۴) سه‌بعدی نگاری روایی | زاچاری ساچز |
| ۱۵) روایتگری داستان یوسف (ع) در قرآن: پی‌رنگ، مضامین، اشخاص | مستنصر میر |
- ضمیمه اول: «حدس بز ن چه اتفاقی افتاده؟» اثر دیوید لاج
ضمیمه دوم: داستان کوتاه اولین اثر جیمز جویس
- منابع

۸- قابلیت‌های کاربردی و تجاری سازی طرح:

این مجموعه مقاله می‌تواند در قالب کتاب آموزش داستان‌نویسی منتشر شود

فرم درخواست انجام طرح پژوهشی
دفتر آموزش و پژوهش استانداری مرکزی

۹- زمان بندی انجام طرح:

یکسال

۱۰- بیان ویژگی های مجری طرح: ابوالفضل حری

رشته تحصیلی:

زبان و ادبیات انگلیسی

مقطع تحصیلی:

کارشناسی ارشد

سوابق علمی و پژوهشی ضروری:

مدرس و عضو هیأت علمی دانشگاه اراک
تالیف چندین کتاب
انجام پژوهش های مختلف
برگزاری نشست ها و سخنرانی هایی در خصوص ادبیات به ویژه ادبیت طنز